



**Bank Spółdzielczy w Rzepinie**  
Spółdzielcza Grupa Bankowa

# **Instrukcja użytkownika**

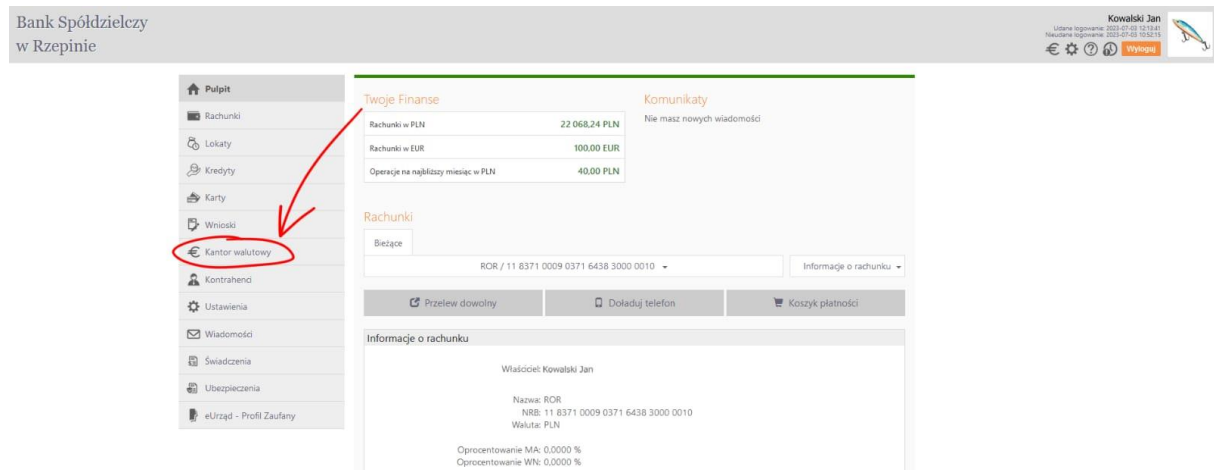
## **KANTOR SGB**

Kantor SGB jest aplikacją internetową służącą do przeprowadzania transakcji walutowych. Do prawidłowego działania potrzebna jest aktualna przeglądarka internetowa w najnowszej wersji, zalecamy *Google Chrome*.

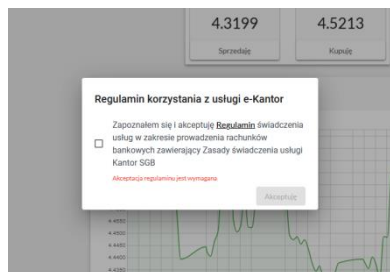
Minimalna rozdzielczość ekranu umożliwiającą optymalne korzystanie z Platformy Walutowej wynosi 1024 x 768.

## 1 Logowanie

Klient uruchamia Kantor SGB w ramach usługi bankowości internetowej. Po zalogowaniu do bankowości internetowej należy z menu po lewej stronie wybrać kafel **Kantor walutowy**,



następnie pojawi się okno umożliwiające pozyskanie/pobranie i zapoznanie się **Regulaminem świadczenia usług w zakresie prowadzenia rachunków bankowych dla klientów indywidualnych**, który zawiera zasady świadczenia usługi Kantor SGB w ramach usług bankowości elektronicznej.




Aby aktywować usługę należy potwierdzić fakt zapoznania się z Regulaminem ... i jego akceptację jego treści poprzez odznaczenie checkboxa i wciśnięcia kafa [Akceptuję]

PO dokonaniu powyższych kroków nastąpi przekierowanie i Kantor otworzy się w nowym oknie przeglądarki.

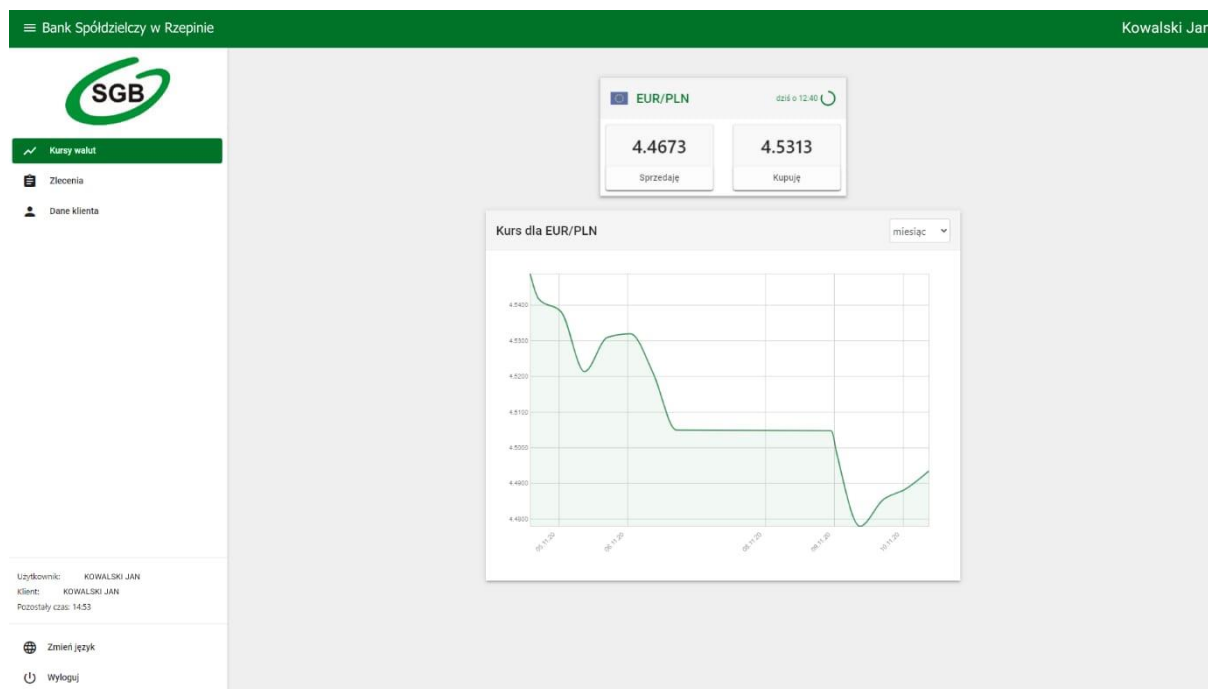
### 1.1 Interfejs

Po zalogowaniu, ekran aplikacji podzielony jest na 3 części:

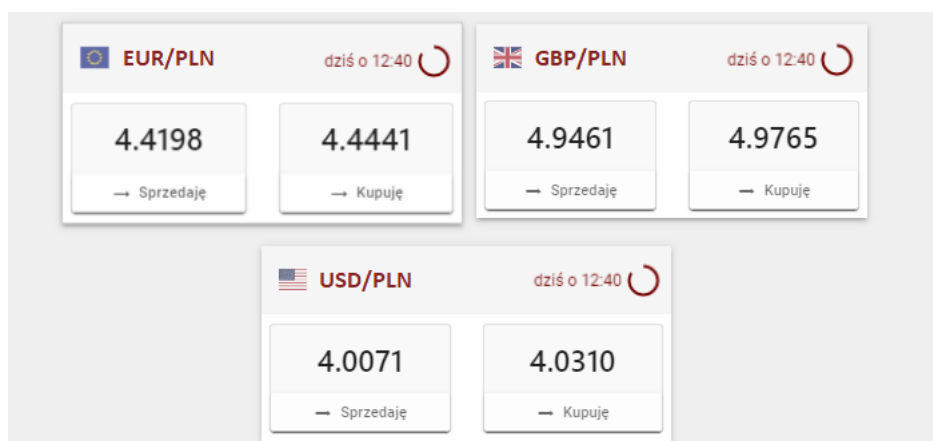
- **Menu Nawigacji** w lewej części ekranu umożliwiające przechodzenie pomiędzy ekranami umożliwiającymi poszczególne operacje,
- **Nagłówek** u góry ekranu umożliwiający ukrywanie bądź pokazywanie **Menu Nawigacji** za pomocą przycisku z trzema białymi belkami  znajdującego się po lewej stronie Nagłówek,
- **Treść Właściwa** aplikacji znajdująca się w centralnej części ekranu. Jej zawartość jest zależna od funkcji, którą uprzednio wybrano za pośrednictwem **Menu Nawigacji**.

## 2 Kursy Walut

Pierwszym ekranem po zalogowaniu są **Kursy Walut**. Na ekranie przedstawione są aktualne kursy oraz wykresy zmian kursów dla wszystkich walut dla których rachunki posiada dany Klient.



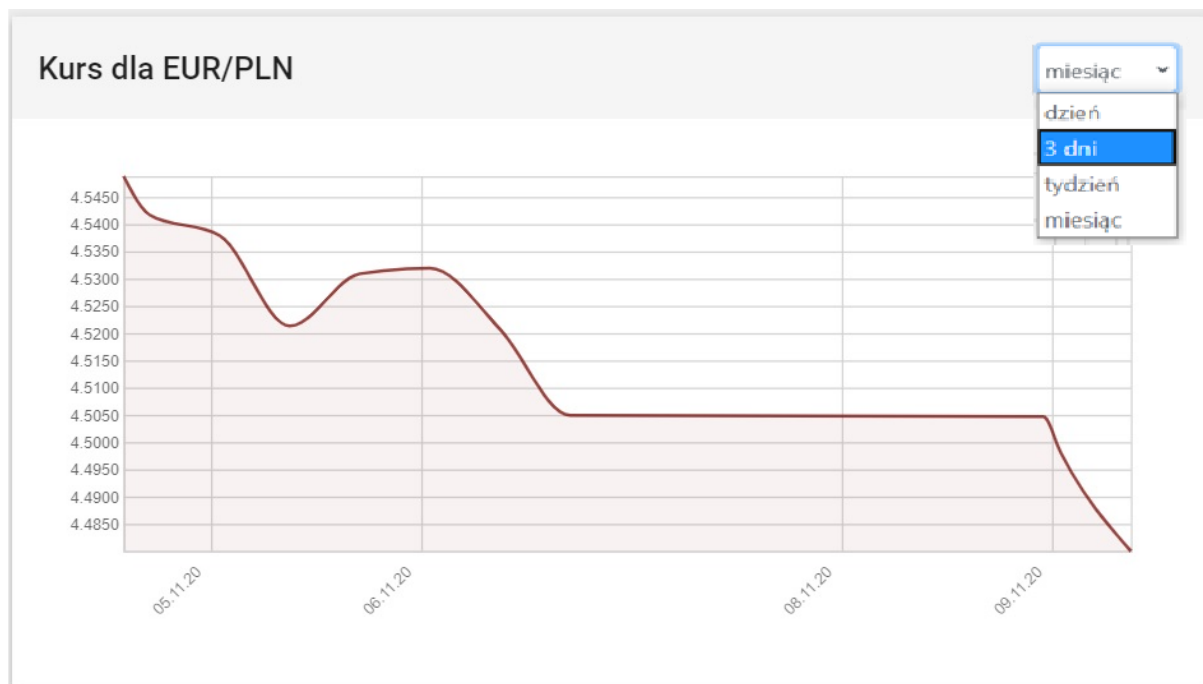
Górne pola przedstawiają aktualne kursy wszystkich dostępnych dla danego Klienta walut.



Są one oznaczane przez flagi oraz kody danych walut. Po prawej stronie każdego pola przedstawiona jest informacja dotycząca czasu, który upłynął od ostatniej zmiany kursu waluty oraz okrągły symbol aktywnie ilustrujący czas do cyklicznego odświeżenia kursu waluty (co 60 sekund).

W polach prezentujących kursy walut widnieją przyciski umożliwiające odpowiednio **Sprzedaję** bądź **Kupuję** danej waluty, wraz z wyszczególnionymi aktualnymi kursami podstawowymi. Przyciśnięcie jednego z nich spowoduje przejście do kolejnego procesu opisanego w rozdziale 3 - Transakcje walutowe.

W polu poniżej przedstawiony jest poglądowy wykres na przestrzeni ostatniego miesiąca. Wykres generowany jest przy logowaniu. W celu jego ponownego wygenerowania należy się ponownie zalogować. W przypadku posiadania więcej niż jednego konta walutowego, a tym samym więcej niż jednej pary walut, wyświetlany wykres dotyczy zawsze pierwszej z nich. Aby wyświetlić wykres dotyczący innej pary walut, należy kliknąć w okno dotyczące danej pary walut. Nastąpi wtedy zmiana wyświetlanego wykresu.



Na wykresie przedstawione są legendy opisujące oś pionową (kurs) oraz poziomą (czas). W prawym górnym rogu wykresu przedstawione jest rozwijane menu umożliwiające wybór zakresu czasu z jakiego brane są dane dla wykresu. Możliwymi do wyboru zakresami są:

- Bieżący dzień,
- Ostatnie 3 dni,
- Ostatni tydzień,
- Ostatni miesiąc.

### 3 Transakcje walutowe

Wybór transakcji walutowej (kupna bądź sprzedaży) spowoduje przejście do ekranu specyfikacji szczegółów dla danej transakcji walutowej.

Początkowo na tym ekranie przedstawione są odpowiednio:

- Rachunek dla danej waluty

- Rachunek dla waluty PLN

Jeżeli Klient posiada więcej niż jeden rachunek dla danej waluty, można dokonać wyboru rachunku dla transakcji przez kliknięcie danego numeru rachunku bankowego oraz wybór pożądanego rachunku z rozwijanej listy.

Po wybraniu rachunków, należy wybrać sposób przeprowadzenia transakcji przez kliknięcie okrągłej **kontrolki** oraz, po kliknięciu pola **Kwota**, wprowadzenie kwoty za pomocą klawiatury.

Transakcję można przeprowadzić na dwa sposoby. Wyboru sposobu transakcji dokonuje się przez kliknięcie okrągłej **kontrolki** (tzw. radio buton ) po lewej stronie (jak niżej – górna opcja Kupuję jest aktualnie wybrana).

Wybór jest odpowiednio pomiędzy

- Podaniem kwoty danej waluty do zakupu (w tym przypadku EUR), gdzie kwota PLN zostanie wyliczona na podstawie kursu
- Podaniem kwoty PLN do przeznaczenia na zakup danej waluty, gdzie kwota danej waluty zostanie wyliczona na podstawie kursu.

Do pola **Kwota** mogą być wprowadzone jedynie cyfry oraz znak przecinka. Przecinek służy jako separator dziesiętny oddzielający część całkowitą od części ułamkowej wprowadzonej kwoty.

Poniżej znajdują się przyciski **Wróć** oraz **Dalej**.

Przycisk **Wróć** powoduje powrót do poprzedniego kroku – Rachunki.

Przycisk **Dalej** umożliwi przejście do kolejnego kroku – Data Kupna / Sprzedaży.

Krok 3 – Data kupna / sprzedaży to planowanie zakupu waluty i polega na podaniu kryteriów dla zakupu, po osiągnięciu których nastąpi automatyczny zakup danej waluty.

Aby zainicjować planowanie, należy kliknąć pole **Data kupna / sprzedaży** oraz **Zleć kupno / sprzedaż w późniejszym terminie**. Po zaznaczeniu tego pola, wyświetli się aktualny kurs danej waluty, oraz poniżej pola specyfikowania kryteriów zakupu:

- **Otwarte do** – określenie jak długo będzie otwarte dane zlecenie. Po przekroczeniu wprowadzonej daty oraz godziny, system nie będzie dłużej sprawdzał czy kryteria są spełnione, a zlecenie zostanie trwale oznaczone jako niewykonane. Można zainicjować planowanie z wyprzedzeniem wynoszącym co najmniej 10 minut. Do wprowadzania danych zaleca się korzystanie z gotowych kontrolerek **Kalendarza** oraz **Zegara**, które wyświetlą się po kliknięciu odpowiednio na datę bądź godzinę.
- **Gdy kurs wzrośnie powyżej** lub **Gdy kurs spadnie poniżej** – odpowiednio „wzrośnie...” dla transakcji sprzedaży danej waluty, lub „spadnie...” dla transakcji kupna waluty. W tym polu należy wyspecyfikować kurs po przekroczeniu którego transakcja zostanie przeprowadzona.

U dołu ekranu znajdują się przyciski **Wróć** oraz **Dalej**:

- **Wróć** – powoduje powrót do ekranu Kwota
- **Dalej** – powoduje przejście do podsumowania operacji

Wgląd w zaplanowane zlecenia odbywa się z poziomu ekranu **Zlecenia** opisanego w kolejnym rozdziale.

Jeżeli operacja ma zostać wykonana po aktualnym kursie nie należy uzupełniać informacji w polu **Data kupna / sprzedaży**.

Krok 4 – Podsumowanie – to ekran wyświetlający informacje dotyczące aktualnie zawieranego zlecenia.

W zależności od tego, czy Klient dokonuje transakcji według aktualnego kursu waluty, czy zaplanował zlecenie przy spełnieniu określonych kryteriów, ekran podsumowania prezentuje różne informacje.

Powyższy, przykładowy ekran dotyczy transakcji zakupu waluty po aktualnie obowiązującym kursie.

Zawiera informacje o kwocie kupowanej waluty, obowiązującym kursie oraz kwocie, jaką zostanie obciążony rachunek źródłowy. Poniżej znajdują się przyciski **Wróć** oraz **Kup**:

- **Wróć** – powoduje powrót do kroku 3 – Data Kupna
- **Kup** – Powoduje przejście do kroku umożliwiającego zatwierdzenie operacji

The screenshot shows the 'Kupno waluty EUR' screen. At the top, there is a progress indicator with four steps: 'Rachunki', 'Kwota', 'Data kupna', and 'Podsumowanie'. The 'Podsumowanie' step is currently active, indicated by a red circle with the number '4'. Below the progress indicator, there is a red progress bar and a timer showing '1s'. The transaction details are displayed as follows:

Kupno	22,51 EUR
Kurs	4.4428
Kwota w PLN	100,00 PLN

At the bottom right, there are two buttons: 'Anuluj' and 'Zatwierdź'.

Aby zatwierdzić operację należy kliknąć przycisk **Zatwierdź**. Czas, w którym Klient powinien zatwierdzić operację to 10 sekund. Powyżej informacji dotyczących danych transakcji znajduje się licznik czasu, jaki pozostał do zatwierdzenia operacji. Po zatwierdzeniu operacji aplikacja prezentuje komunikat:

The screenshot shows the 'Kupno waluty EUR' screen after the transaction has been confirmed. The progress indicator remains the same, but the 'Podsumowanie' step is now completed. The transaction details are displayed as follows:

Kupiono	22,51 EUR
Kurs	4.4428
Kwota w PLN	100,00 PLN
Wolne środki w EUR	122,51 EUR
Wolne środki w PLN	51,00 PLN

At the bottom right, there is a button labeled 'Wróć do walut'.

Widoczne jest podsumowanie informacji dotyczących zawartej transakcji. Aplikacja wyświetla kwotę zakupionej waluty, kurs, według którego została wykonana transakcja, kwotę obciążenia rachunku źródłowego, wolne środki rachunku uznanego kwotą zakupu oraz wolne środki rachunku obciążonego kwotą zakupu. Podane dane są danymi przykładowymi dla transakcji kupna waluty.

W przypadku transakcji z zaplanowaną datą kupna i/lub określonym kursem ekran podsumowania prezentuje informacje o wprowadzonych kryteriach.

Widoczna jest informacja o planowanej kwocie zakupu, zaplanowanej wysokości kursu oraz dacie, do której zlecenie ma być otwarte. Aplikacja informuje również o godzinach w jakich dokonywane zlecenia i tym samym w jakich weryfikowane jest spełnienie wprowadzonych kryteriów.

Poniżej widoczne są przyciski **Wróć** oraz **Zaplanuj**:

- **Wróć** – kliknięcie powoduje powrót do kroku 3 operacji – Data zakupu
- **Zaplanuj** – kliknięcie powoduje zatwierdzenie operacji i wyświetlenie ekranu podsumowującego zlecenie

Kupno waluty EUR

✓ Rachunki  
✓ Kwota  
✓ Data kupna  
4 Podsumowanie

Kupno 1,00 EUR  
gdy kurs spadnie poniżej 4.5200  
Transakcja otwarta do 13.11.2020 12:45

Automatyczna realizacja zaplanowanych zleceń wykonywana jest tylko w dni robocze w godzinach od 08:30 do 15:30.  
W pozostałym czasie automat nie monitoruje kursu i nie wykonuje zleceń.

Wróć Zaplanuj

Na potwierdzeniu widoczne są informacje dotyczące zaplanowanego zlecenia oraz przycisk **Wróć do walut** – kliknięcie przycisku powoduje przejście do ekranu głównego aplikacji.

Zaplanowane zlecenie widoczne jest w opcji **Zlecenia** (opis szczegółowy funkcjonowania umieszczony został w kolejnym rozdziale.



## 4 Zlecenia

Na ekranie przedstawiona jest historia wszystkich operacji dokonanych za pomocą Platformy Walutowej.

Bank Spółdzielczy w Rzepinie Kowalski Jan

SGB

Kursy walut

Zlecenia

Dane klienta

Użytkownik: KOWALSKI JAN  
Klient: KOWALSKI JAN  
Pozostały czas: 08:36

Zmień język

Wyloguj

### Zlecenia

Otwarte	Wykonane	Niewykonane			
Rodzaj	Kwota	Kurs	Kwota PLN	Data	Opis
Kupno	2,00 €	4.4995	9,00 zł	09.11.2020 13:37	
Sprzedaz	1,00 €	4.4309	4,43 zł	09.11.2020 13:25	
Kupno	1,00 €	4.4944	4,49 zł	09.11.2020 13:24	

Na ekranie znajdują się wszystkie transakcje podzielone na trzy grupy pomiędzy którymi można przechodzić poprzez klikanie na nie:

- **Otwarte** – zlecenia zaplanowane, dla danej waluty gdy tylko przekroczy wyspecyfikowany kurs
- **Wykonane** – wszystkie zlecenia, które zostały wykonane w przeszłości
- **Niewykonane** – zlecenia zaplanowane, które wygasły, czyli po osiągnięciu daty i godziny granicznej nie osiągnęły wprowadzonego kursu.

Wszystkie transakcje są wprowadzone na listę w kolejności dodania ich do systemu.

Domyślnie na liście wyświetlonych jest 25 pozycji. W celu załadowania kolejnych transakcji, należy na samym dole listy kliknąć na przycisk **załaduj Więcej**.

Zlecenie może zostać anulowane przez każdego użytkownika platformy posiadającego dostęp do rachunków zaangażowanych w transakcje, nie tylko przez dysponenta danego zlecenia.

## 5 Dane klienta

Na ekranie przedstawione są dane aktualnie wybranego klienta.

The screenshot shows the SGB online banking interface. The top navigation bar is green with the SGB logo on the left and the user name 'Kowalski Jan' on the right. Below the logo is a menu with 'Kursy walut', 'Zlecenia', and 'Dane klienta'. The main content area is divided into two sections: 'Dane klienta' and 'Rachunki'. The 'Dane klienta' section shows the full name 'KOWALSKI JAN'. The 'Rachunki' section is a table with three columns: 'Numer rachunku', 'Wolne środki', and 'Saldo'. It lists two accounts: one in EUR with a balance of 2.00 EUR, and one in PLN with a balance of 40.94 PLN. At the bottom left, there is a footer with user information and a 'Zmiana aktywnego klienta' link.

Numer rachunku	Wolne środki	Saldo
0695110000052786030000020	2,00 EUR	2,00 EUR
8295110000052786030000010	40,94 PLN	40,94 PLN

W górnym polu przedstawiona jest **pełna nazwa Klienta**.

W dolnym polu przedstawione są podstawowe dane rachunków dostępnych dla danego klienta:

- **Numer rachunku**
- Aktualnie **Wolne środki** w walucie jaką operuje dany rachunek
- Aktualne **Saldo** w walucie jaką operuje dany rachunek

## 6 Zmiana aktywnego klienta

Jeżeli użytkownik posiada dostęp do więcej niż jednego klienta (np. spółki), może przełączać się pomiędzy nimi za pomocą tej funkcji.

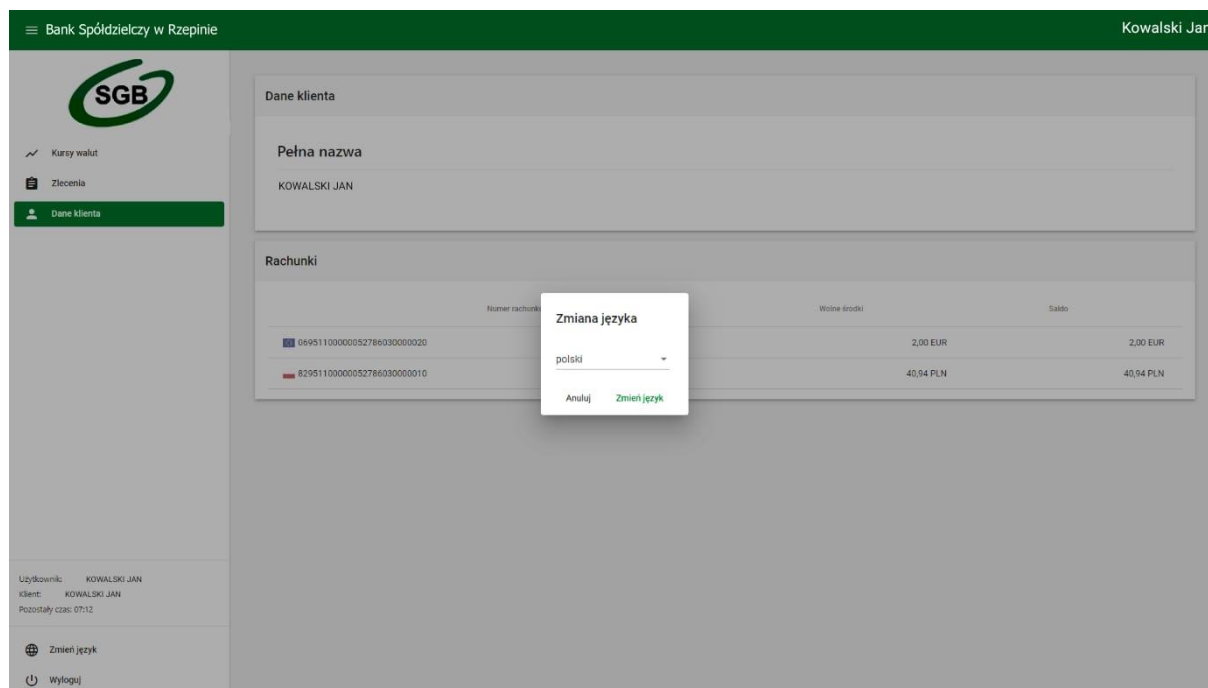
Aktywny klient wyświetlony jest w prawym górnym rogu.

This screenshot shows the same SGB online banking interface as the previous one, but with a 'Wybór klienta' dialog box open in the center. The dialog box has a dropdown menu labeled 'Aktywny klient' and two buttons: 'Anuluj' and 'Wybierz'. In the bottom left corner, a green arrow points to the 'Zmiana aktywnego klienta' link in the footer.

## 7 Zmiana Języka

Istnieje możliwość zmiany języka Platformy walutowej. Po kliknięciu przycisku **Zmień język**, który znajduje się na dole z lewej strony pojawia się rozwijana lista z dostępnymi do wyboru językami:

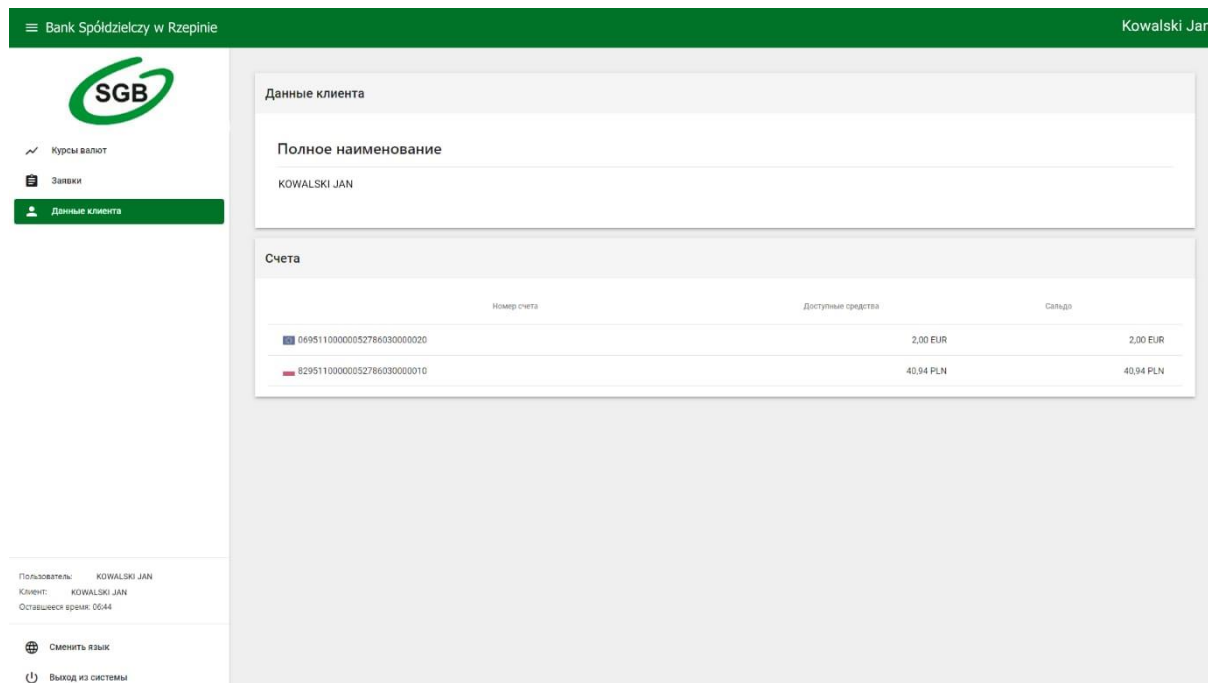
polskim, angielskim, niemieckim, rosyjskim, ukraińskim oraz hiszpańskim. Po wybraniu języka jaki nas interesuje, należy kliknąć **Zmień język** lub jeśli nie chcemy zmieniać języka **Anuluj**.



The screenshot shows the SGB currency platform interface in Polish. A modal window titled "Zmiana języka" is open, showing a dropdown menu with "polski" selected. The background shows the user's account details and a table of accounts.

Numeral rachunku	Walowe środki	Saldo
0695110000052786030000020	2,00 EUR	2,00 EUR
8295110000052786030000010	40,94 PLN	40,94 PLN

Po wybraniu języka jaki nas i zatwierdzeniu poprzez **Zmień język**, cała platforma walutowa zostaje przetłumaczona na wybrany język. Poniżej wersja kantoru w języku rosyjskim.



The screenshot shows the SGB currency platform interface in Russian. The modal window is closed, and the background shows the user's account details and a table of accounts.

Номер счета	Доступные средства	Салдо
0695110000052786030000020	2,00 EUR	2,00 EUR
8295110000052786030000010	40,94 PLN	40,94 PLN

## 8 Wyloguj

Opcja wylogowania z konta. Zawsze po zakończonej pracy należy wylogować się z konta.